



**ORDRE DU JOUR
SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL
DE LA VILLE DE WESTMOUNT
LE LUNDI 9 SEPTEMBRE 2024**

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

La mairesse déclare la séance ouverte.

À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, la mairesse se prévaut de son privilège prévu à l'article 328 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, chapitre C-19) en s'abstenant de voter.

2. RAPPORTS DE LA MAIRESSE ET DES CONSEILLERS

3. PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS

4. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

PROPOSEUR
APPUYEUR

Conseiller Shamie

QUE l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil du 9 septembre 2024 soit adopté.

5. APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL

PROPOSEUR
APPUYEUR

Conseiller Shamie

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil tenue le 5 août 2024 soit approuvé.

6. RAPPORTS AU CONSEIL

6.1. CORRESPONDANCE

Les documents suivants sont déposés :

- Des résolutions de différentes municipalités en lien avec la demande d'appui pour la révision de la *Loi sur la fiscalité municipale* (RLRQ, c. F-2.1) pour les taxes de la Sûreté du Québec.

6.2. PROCÈS-VERBAL DU COMITÉ PLÉNIER

Conseiller Shamie

Le procès-verbal de la rencontre du comité plénier du conseil du 2 janvier 2024 est déposé et est disponible sur le site Web de la Ville.

6.3. PROCÈS-VERBAL DU COMITÉ CONSULTATIF SUR LES TRANSPORTS

Conseillère Bostock

Les procès-verbaux des rencontres du comité consultatif sur les transports tenues le 26 mars 2024, 16 avril 2024, 14 mai 2024 et le 9 juillet 2024, sont déposés et disponibles sur le site Web de la Ville.

6.4. RAPPORT DE LA MAIN-D'ŒUVRE

Conseiller Shamie

Le rapport de la main-d'oeuvre pour le mois de juillet 2024 est déposé.

6.5. REGISTRE DES PAIEMENTS

Conseiller D'Amico

La liste des paiements pour le mois de juillet 2024 est déposée.

6.6. LISTE D'APPROBATION EN VERTU DU RÈGLEMENT 1507

Conseiller Shamie

Conformément au *Règlement 1507 sur la délégation de pouvoirs à certains employés de la Ville de Westmount*, la liste d'autorisation de dépenses pour le mois de juillet 2024 est déposée.

6.7. LISTES DE FACTURATION DES DROITS DE MUTATION

Conseiller D'Amico

Les listes de facturation des droits de mutation pour le mois de juillet 2024 sont déposées.

**7. ORIENTATION DU CONSEIL SUR LES SUJETS DEVANT ÊTRE PRÉSENTÉS
AU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION DE MONTRÉAL**

**PROPOSEUR
APPUYEUR**

Conseiller Shamie

QUE la mairesse, ou en son absence le maire suppléant, soit autorisée à prendre toute décision qu'elle jugera opportune à l'égard des sujets inscrits à l'ordre du jour de la séance du conseil d'agglomération de Montréal devant se tenir le 19 septembre 2024, et ce, dans le meilleur intérêt de la Ville de Westmount et de ses résidents.

8. SUBVENTION COMMUNAUTAIRE - ASSOCIATION ÉQUIPE DE HOCKEY SWAT POUR TOURNOIS CARITATIFS

ATTENDU QUE l'Association Équipe de Hockey Swat pour Tournois caritatifs (« SWAT ») est une association constituée en vertu du *Code civil du Québec* ;

ATTENDU QUE SWAT est une équipe de hockey associée qui joue des matchs chaque semaine pendant la saison hivernale à l'aréna du Centre des loisirs de Westmount ;

ATTENDU QUE SWAT organise annuellement un tournoi de hockey dans la première semaine du mois de décembre ;

ATTENDU QUE SWAT donne du temps et des ressources depuis 1985 afin d'amasser des fonds pour les fondations de l'Hôpital Sainte-Justine et de l'Hôpital de Montréal pour enfants, plus spécifiquement pour le financement de l'achat d'équipements neurochirurgicaux de pointe et de la recherche sur le cancer du cerveau pédiatrique ;

ATTENDU QUE les sommes amassées par SWAT proviennent en partie des dons récoltés lors des parties de hockey hebdomadaires et du tournoi annuel ;

ATTENDU QU'en vertu de la *Loi sur les compétences municipales*, la Ville peut accorder une aide à SWAT.

**PROPOSEUR
APPUYEUR**

Conseillère Gallery

QUE la Ville accorde une aide à L'Association Équipe de Hockey Swat pour Tournois caritatifs en lui louant, sans frais, la glace de l'aréna du Centre des loisirs de Westmount pour :

- Soixante-dix (70) minutes par semaine, pour 28 semaines par saison (de septembre à avril) ;
- Dix-neuf (19) heures réparties entre vendredi, samedi et dimanche de la première semaine de décembre pour la tenue du tournoi annuel ;

QUE cette aide soit accordée pour les saisons 2024-2025, 2025-2026 et 2026-2027 ;

QUE cette aide soit assujettie à la signature d'une entente entre la Ville et l'association ;

QUE l'entente prévoit l'obligation pour l'association de rendre compte des montants versés aux différentes fondations annuellement ;

QUE cette aide soit assujettie à l'obligation pour l'association de demeurer une association sans but lucratif ;

QUE la greffière de la Ville soit autorisée à signer une entente avec L'Association Équipe de Hockey Swat pour Tournois caritatifs.

9. DEMANDE DE PROPOSITIONS - ACQUISITION DES LICENCES DE BASE DE DONNÉES MICROSOFT SQL (DDP-2024-028)

ATTENDU QU'une demande de propositions a été envoyée pour l'acquisition des licences de base de données Microsoft SQL (demande de propositions n° DDP-2024-028) et que, conformément au *Règlement 1556 sur la gestion contractuelle*, la déclaration relative aux mesures prises pour assurer la rotation des cocontractants est déposée lors de cette séance ;

ATTENDU QU'après analyse des propositions reçues, Caretek est le soumissionnaire retenu.

PROPOSEUR

Conseiller Shamie

APPUYEUR

D'autoriser une dépense de 24 768,65 \$, incluant le crédit de taxe, pour l'acquisition des licences de base de données Microsoft SQL (demande de propositions n° DDP-2024-028) ;

D'accorder à Caratek le contrat à cette fin, conformément à sa proposition, soit pour une somme maximale de 27 124,90 \$, taxes incluses, le tout conformément aux documents contractuels de la demande de propositions DDP-2024-028 ;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au sommaire décisionnel n° 2024-2355.

10. APPEL D'OFFRES PUBLIC - SERVICES PROFESSIONNELS POUR LA RESTAURATION DE L'ESCALIER ROSLYN DANS LA VILLE DE WESTMOUNT (PUB-2024-021)

ATTENDU QU'en vertu l'article 573.1.0.1 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19), le conseil peut utiliser un système de pondération et d'évaluation des offres ;

ATTENDU QUE, le 21 juin 2024, une ouverture publique des soumissions a eu lieu pour des services professionnels pour la restauration de l'escalier Roslyn dans la Ville de Westmount (appel d'offres public n° PUB-2024-021) et qu'un procès-verbal préparé par le bureau du greffe de la ville est déposé lors de cette séance ;

ATTENDU QU'après analyse des soumissions ouvertes, FNX-INNOV inc. est le soumissionnaire conforme ayant obtenu le meilleur pointage tel qu'il appert du rapport préparé par Division de l'approvisionnement, lequel est déposé lors de cette séance.

PROPOSEUR

Conseiller Peart

APPUYEUR

D'autoriser une dépense de 122 491,02 \$, incluant le crédit de taxe, pour des services professionnels pour la restauration de l'escalier Roslyn dans la Ville de Westmount (appel d'offres public n° PUB-2024-021) ;

D'accorder à FNX-INNOV inc. le contrat à cette fin, au prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 134 143,63 \$, taxes incluses, le tout conformément aux documents contractuels de l'appel d'offres public PUB-2024-021 ;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au sommaire décisionnel n° 2024-2343.

11. APPEL D'OFFRES PUBLIC - ACHAT DE TRANSFORMATEURS SUR SOCLE TRIPHASÉE DE 15KV (PUB-2024-036)

ATTENDU QUE, le 16 août 2024, une ouverture publique des soumissions a eu lieu pour l'achat de transformateurs sur socle triphasée de 15KV (appel d'offres public n° PUB-2024-036) et qu'un procès-verbal préparé par le bureau du greffe de la ville est déposé lors de cette séance ;

ATTENDU QU'après analyse des soumissions ouvertes, Lumen, division de Sonepar Canada inc., est le plus bas soumissionnaire conforme tel qu'il appert du rapport préparé par la Division de l'approvisionnement, lequel est déposé lors de cette séance.

PROPOSEUR

Conseiller Shamie

APPUYEUR

D'autoriser une dépense de 221 800,00 \$, incluant le crédit de taxe, pour l'achat de transformateurs sur socle triphasée de 15KV (appel d'offres public n° PUB-2024-036) ;

D'accorder à Lumen, division de Sonepar Canada inc., le contrat à cette fin, au prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 255 014,55 \$, taxes incluses, le tout conformément aux documents contractuels de l'appel d'offres public PUB-2024-036 ;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au sommaire décisionnel n° 2024-2363.

12. APPEL D'OFFRES PUBLIC - LOCATION DE TRACTEURS CHARGEURS AVEC OPÉRATEURS POUR LA VILLE DE WESTMOUNT (PUB-2023-041)

ATTENDU QUE, le 22 septembre 2023, une ouverture publique des soumissions a eu lieu pour la location de tracteurs chargeurs avec opérateurs pour la Ville de Westmount (appel d'offres public n° PUB-2023-041) et qu'un procès-verbal préparé par le bureau du greffe de la ville est déposé lors de cette séance ;

ATTENDU QU'après analyse des soumissions ouvertes, Les Entreprises Ventec inc. est le plus bas soumissionnaire conforme tel qu'il appert du rapport préparé par la Division de l'approvisionnement, lequel est déposé lors de cette séance.

PROPOSEUR

Conseillère Bostock

APPUYEUR

D'autoriser une dépense de 60 630,28 \$, incluant le crédit de taxe, pour la location de cinq (5) tracteurs chargeurs avec opérateurs pour le déneigement des rues, des stationnements et autres espaces publics de la Ville de Westmount pour la saison hivernale 2024-2025 (appel d'offres public n° PUB-2023-041) ;

D'accorder à Les Entreprises Ventec inc. le contrat à cette fin, au prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 66 398,06\$, taxes incluses, le tout conformément aux documents contractuels de l'appel d'offres public PUB-2023-041 ;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au sommaire décisionnel n° 2024-2336.

13. APPEL D'OFFRES PUBLIC - ACHAT DE 600 MÈTRES DE CÂBLE 500 MCM DE 3 CONDUCTEURS 15KV XLPE (PUB-2024-044)

ATTENDU QUE, le 16 août 2024, une ouverture publique des soumissions a eu lieu pour l'achat de câble 500 MCM de 600 mètres de 3 conducteurs 15KV XLPE (appel d'offres public n° PUB-2024-044) et qu'un procès-verbal préparé par le bureau du greffe de la ville est déposé lors de cette séance ;

ATTENDU QU'après analyse des soumissions ouvertes, Lumen, division de Sonepar Canada inc., est le plus bas soumissionnaire conforme tel qu'il appert du rapport préparé par la Division de l'approvisionnement, lequel est déposé lors de cette séance.

PROPOSEUR

Conseiller Peart

APPUYEUR

D'autoriser une dépense de 177 050,92 \$, incluant le crédit de taxe, pour l'achat de câble 500 MCM de 600 mètres de 3 conducteurs 15KV XLPE (appel d'offres public n° PUB-2024-044) ;

D'accorder à Lumen, division de Sonepar Canada inc. le contrat à cette fin, au prix de sa soumission, soit pour une somme maximale de 193 893,84 \$, taxes incluses, le tout conformément aux documents contractuels de l'appel d'offres public PUB-2024-2365 ;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites au sommaire décisionnel n° 2024-2365.

14. APPEL D'OFFRES PUBLIC - ANNULATION DE L'APPEL D'OFFRES PUBLIC (INV-2024-019)

ATTENDU QUE le 10 juillet 2024, une ouverture publique des soumissions a eu lieu pour la collecte et le transport des résidus de jardin pour la Ville de Westmount (appel d'offres no INV-2024-019) et qu'un procès-verbal préparé par le bureau du greffe de la Ville est déposé lors de cette séance ;

ATTENDU QU'après l'analyse des soumissions ouvertes, le service des Ressources Humaines a statué que la convention collective des cols bleus prévoit que le travail visé par l'appel d'offres doit être effectué exclusivement par les cols bleus.

PROPOSEUR

Conseillère Gallery

APPUYEUR

QUE les deux (2) soumissions déposées à la suite de l'appel d'offres portant le numéro INV-2024-019, pour le contrat de collecte et de transport des résidus de jardin pour la Ville de Westmount, soient rejetées sur la base qu'après vérification par le service des Ressources Humaines, la convention collective des cols bleus stipule que le travail visé par l'appel d'offres doit être effectué exclusivement par les cols bleus ;

QUE l'appel d'offres public no INV-2024-019 pour la collecte et le transport des résidus de jardin pour la Ville de Westmount soit annulé ;

QUE la collecte des déchets de jardin continue à être effectuée par les cols bleus de la Ville.

15. APPEL D'OFFRES PUBLIC - ANNULATION DE L'APPEL D'OFFRES PUBLIC (PUB-2024-037)

ATTENDU QUE le 16 août 2024, une ouverture publique des soumissions a eu lieu pour l'achat de transformateurs sur socle monophasés (appel d'offres n° PUB-2024-037) et qu'un procès-verbal préparé par le bureau du greffe de la Ville est déposé lors de cette séance ;

ATTENDU QU'après l'analyse des soumissions ouvertes, aucun des deux (2) soumissionnaires n'était en conformité avec les exigences techniques du devis.

PROPOSEUR
APPUYEUR

Conseiller Shamie

QUE les deux (2) soumissions déposées à la suite de l'appel d'offres portant le numéro PUB-2024-037, pour le contrat d'achat de transformateurs sur socle monophasés, soient rejetées sur la base qu'aucun des deux (2) soumissionnaires n'était en conformité avec les exigences techniques contenues dans le devis,

QU'un nouvel appel d'offres soit lancé à une date ultérieure.

16. MODIFICATION D'UN CONTRAT - RÉFECTION D'ASPHALTE SUR LE BOULEVARD DORCHESTER EN DIRECTION EST (PUB-2024-007)

ATTENDU QUE, le 6 mai 2024, le conseil a accordé un contrat à Les Entreprises Ventec pour la réfection d'asphalte sur le Boulevard Dorchester en direction est, pour une somme maximale de 2,627,196.00 \$, taxes incluses (résolution n° 2024-05-121) ;

ATTENDU QUE le coût total estimé pour ledit contrat est de 2,766,315.75 \$, taxes incluses.

PROPOSEUR
APPUYEUR

Conseiller Peart

QUE le contrat accordé à Les Entreprises Ventec pour la réfection d'asphalte sur le boulevard Dorchester en direction est (résolution n° 2024-05-121) soit modifié et augmenté à une somme maximale de 2,766,315.75 \$, taxes incluses ;

QU'une dépense additionnelle de 139 119,75 \$, taxes incluses, soit autorisée pour ledit contrat ;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites aux sommaires décisionnels n°s 2024-2274 et 2024-2368.

17. DÉPÔT DU PROCÈS-VERBAL DU COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME

ATTENDU QUE le comité consultatif d'urbanisme (CCU) a tenu une assemblée régulière les 30 juillet et 1^{er} août 2024 et qu'un procès-verbal est déposé lors de cette séance du conseil ;

ATTENDU QUE le rôle principal du CCU est d'analyser et d'émettre un avis sur toute demande qui doit lui être obligatoirement soumise en vertu de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (RLRQ, c. A-19.1) et sur toute autre demande en matière d'urbanisme et d'aménagement du territoire qui lui est soumise par le conseil.

PROPOSEUR

Conseiller Peart

APPUYEUR

QUE le conseil prenne acte et accepte le dépôt du procès-verbal de l'assemblée régulière du comité consultatif d'urbanisme (CCU) tenue les 30 juillet et 1^{er} août 2024.

18. APPROBATION DES PLANS D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE (P.I.I.A)

ATTENDU QUE le procès-verbal de l'assemblée régulière du comité consultatif d'urbanisme (CCU) tenue les 30 juillet et 1 août 2024 a été déposé lors de la présente séance ;

ATTENDU QUE des demandes ont été présentées par les requérants en vertu du *Règlement 1305 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale* ;

ATTENDU QUE le CCU a émis des recommandations concernant ces demandes, telles qu'énoncées au procès-verbal de ladite assemblée.

PROPOSEUR

Conseiller Peart

APPUYEUR

QUE le conseil municipal donne suite aux recommandations du comité consultatif d'urbanisme (CCU), telles qu'énoncées au procès-verbal de son assemblée régulière tenue les 30 juillet et 1 août 2024, et approuve, à l'égard de chacune d'elles, les plans et les conditions de délivrance de permis attachés aux points figurant à la liste ci-dessous, tels qu'évalués conformément au *Règlement 1305 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale* :

Assemblée régulière CCU / Regular PAC Meeting				
Tenue les 30 juillet et 1^{er} août 2024 - Held on July 30th and August, 1st, 2024				
Avis favorables / Favourable Recommendations				
Ordre du jour Agenda Item	Demande N^o Application N^o	PIIA SPAIP	Emplacement Location	Étendue des travaux Scope of Work
CCU 24-07.01	2021-00114	2022-03327	665 BELMONT	Piscine & aménagement paysager Swimming pool & landscaping
CCU 24-07.02	2023-00929	2024-03111	50 WINDSOR	Rénovations extérieures Exterior renovations
CCU 24-07.03	2023-01235	2024-03004	349 VICTORIA	Rénovations extérieures Exterior renovations

CCU 24-07.05	2024-00058	2024-03034	26 EDGEHILL	Fenêtres & portes Windows & doors
CCU 24-07.08	2024-00289	2024-03099	4298 MONTROSE	Rénovations extérieures Exterior renovations
CCU 24-07.09	2024-00308	2024-03100	8 WILLOW	Agrandissement plus de 40 m ² Addition over 40 sq. mtrs
CCU 24-07.10	2024-00429	2024-03134	465 ARGYLE	Structures accessoires Accessory structures
CCU 24-07.11	2024-00453	2024-03118	54 SUMMIT CIRCLE	Fenêtres & portes Windows & doors
CCU 24-07.12	2024-00488	2024-03160	637 CARLETON	Rénovations extérieures Exterior renovations
CCU 24-07.13	2024-00490	2024-03149	4910 SHERBROOKE	Fenêtres & portes Windows & doors
CCU 24-07.14	2024-00503	2024-03141	420 WOOD	Fenêtres & portes Windows & doors
CCU 24-07.15	2024-00524	2024-03150	419 MOUNT-PLEASANT	Rénovations extérieures Exterior renovations
CCU 24-07.16	2024-00548	2024-03174	64 YORK	Rénovations extérieures Exterior renovations
CCU 24-07.17	2024-00551	2024-03159	455 STRATHCONA	Aménagement paysager Landscaping
CCU 24-07.18	2024-00559	2024-03175	461 GROSVENOR	Aménagement paysager Landscaping
CCU 24-07.20	2024-00579	2024-03176	48 ABERDEEN	Fenêtres & portes Windows & doors
CCU 24-07.22	2024-00596	2024-03177	226 PRINCE-ALBERT	Rénovations extérieures Exterior renovations
CCU 24-07.25	2024-00655	2024-03166	162 HILLSIDE	Fenêtres & portes Windows & doors
CCU 24-07.27	2024-00682	2024-03180	172 EDGEHILL	Toiture Roof
CCU 24-07.29	2024-00704	2024-03181	4467 SHERBROOKE	Rénovations extérieures Exterior renovations
Assemblée régulière CCU / Regular PAC Meeting				
Tenue les 30 juillet et 1^{er} août 2024 - Held on July 30th and August, 1st, 2024				
Avis favorables / Favourable Recommendations				
CCU 24-07.33	2024-00725	2024-03194	498 ELM	Piscine & aménagement paysager Swimming pool & landscaping
CCU 24-07.35	2024-00733	2024-03183	461 GROSVENOR	Fenêtres & portes Windows & doors
CCU 24-07.36	2024-00734	2024-03184	3245 CEDAR	Fenêtres & portes Windows & doors
CCU 24-07.39	2024-00746	2024-03178	56 CHESTERFIELD	Fenêtres & portes Windows & doors

CCU 24-07.40	2024-00749	2024-03189	640 GROSVENOR	Rénovations extérieures Exterior renovations
CCU 24-07.41	2024-00803	2024-03200	54 SUMMIT CIRCLE	Rénovations extérieures Exterior renovations

19. AFFAIRES NOUVELLES

20. DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS

21. LEVÉE DE LA SÉANCE

La mairesse lève la séance.

